



**Video:  
IL GIOVANE CANDIDO,  
OVVERO SCIASCIA E LA LEGGEREZZA  
(PENSANDO ALL'AMERICA E ALLA SICILIA)**

di SERENA MIANO

Istituto Tecnico Industriale 'E. Fermi' – Siracusa  
a. s. 2021-22 – classi IA CHI, IA ELE, I A MEC.

---





Cosa fare per avvicinare gli adolescenti all'opera di Sciascia e al "Candido" in particolare?

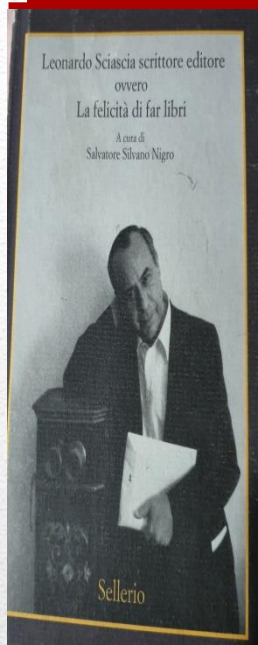
- Adattare una lezione per adulti alle classi prime della Secondaria di secondo grado.
- Leggere, analizzare e confrontare alcune parti del "Candido" e alcune de "Il giovane Holden".
- Concludere con un'attività ludico-didattica: utilizzare la "Natura morta-Contesto sciasciano " di Carlo Cagni per permettere ai ragazzi di familiarizzare con i titoli delle altre opere del signor Leonardo.

Le attività, curate dalla prof.ssa Serena Miano, sono state svolte con le classi 1A chimica, 1A elettronica, 1B mecatronica dell' Istituto Tecnico Industriale "Enrico Fermi" di Siracusa nell'anno scolastico 2021/22.

Parole Chiave: Candido, Holden, *Bildung*, mito, Sciascia, Salinger, Borgese, Calvino, Sicilia, America, migrazione.

## ABSTRACT

---



Nel 1978, Leonardo Sciascia ribadì che l'opera più famosa di W. H. Prescott «era stata ideata e costruita come un veliero dei cantieri di Salem, e destinata a salpare verso i lettori affascinati delle generazioni future».

**Oggi, delle opere del signor Leonardo, possiamo dire la stessa cosa.**

## Candido, Holden e la leggerezza

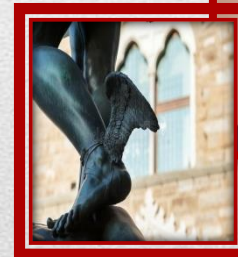
---



Un veliero destinato a salpare... Il viaggio come metafora della vita...  
I molteplici viaggi che, leggendo, si possono intraprendere...  
E tutti i discorsi che sono stati fatti sulla leggerezza nel corso dei secoli...  
E poi quelli sulla differenza, sostanziale tra la *Bildung* (crescita interiore) e la formazione (*lifelong learning*)...



Alla leggerezza,  
Calvino aveva  
dedicato la prima  
delle *Lezioni  
americane...*

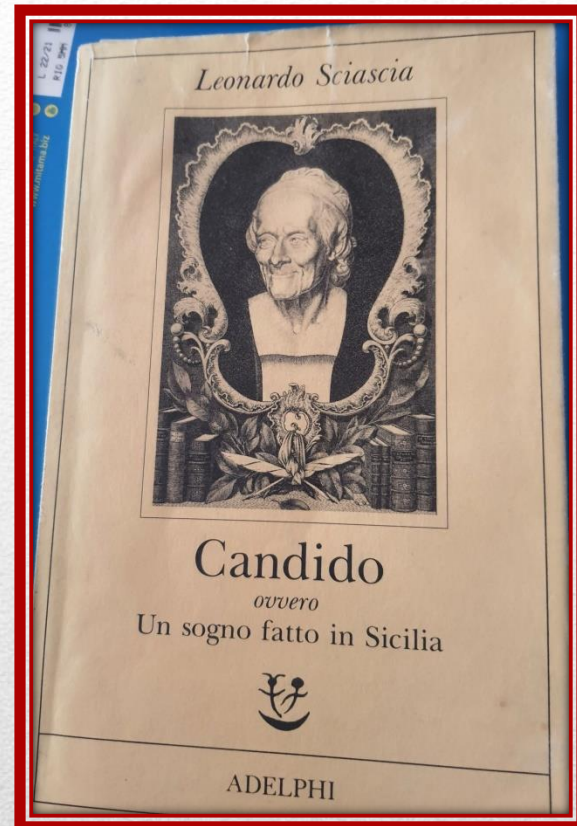




Il regista PIF nel film *In guerra per amore* è un soldato italo-americano che, nella notte in cui nasce Candido Munafò, arriva in Sicilia volando.



Sciascia ad essa  
aveva dedicato la  
NOTA finale del  
*Candido* e il testo  
stesso.





NOTA

Dice Montesquieu che «un'opera originale ne fa quasi sempre nascere cinque o seicento altre, queste servendosi della prima all'incirca come i geometri si servono delle loro formule». Non so se il *Candide* sia servito da formula a cinque o seicento altri libri. Credo di no, purtroppo: ch  ci saremmo annoiati di meno, su tanta letteratura. Comunque, che questo mio racconto sia il primo o il seicentesimo, di quella formula ho tentato di servirmi. Ma mi pare di non avercela fatta, e che questo libro somigli agli altri miei. Quella velocit  e leggerezza non   pi  possibile ritrovarle: neppure da me, che credo di non avere mai annoiato il lettore. Se non il risultato, valga dunque l'intenzione: ho cercato di essere veloce, di essere leggero. Ma greve   il nostro tempo, assai greve.

133

«[...]Quella velocit  e leggerezza non   pi  possibile ritrovarle: neppure da me, che credo di non avere mai annoiato il lettore. Se non il risultato, **valga dunque l'intenzione: ho cercato di essere veloce, di essere leggero.** Ma greve   il nostro tempo, assai greve.»

## SCIASCIA, NOTA AL *CANDIDO* (1977)

---

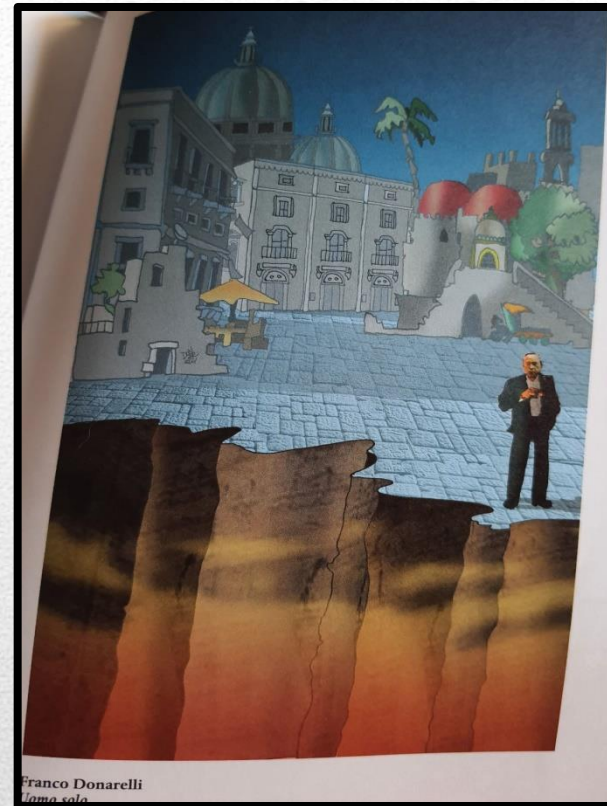
*Candido, ovvero Un sogno fatto in Sicilia*, costituisce, tra le opere di Leonardo Sciascia, un *unicum* perché è anche un romanzo di formazione ed autobiografico.

Il giovane Candido dovrebbe diventare proverbiale in Italia quanto Holden Caulfield, «l'eroe eponimo di tutta una generazione» (2), negli Stati Uniti.

---



Il confronto tra i due protagonisti, tra Candido e Holden, è nato da una suggestione scaturita da un'opera di Franco Donarelli, *Uomo solo*.





Holden, il protagonista di *The Catcher in the Rye*, vorrebbe "acchiappare" i ragazzi per evitare che precipitino da un dirupo.

Candido sceglie di rimanere fedele a sé stesso perché «le cose sono sempre semplici» (anche l'amore: "«Ma l'amore è semplice» diceva Candido" [a don Antonio, ndr], p. 70).

---



Cosa accomuna questi due personaggi, Candido e Holden? Il non voler perdere la "leggerezza" con cui affrontano la vita.

Una leggerezza che è *creativa* perché *ingenua ed* è radicata nell'essenza stessa dell'esistenza.

Manifesta quell'istinto vitale a cui aggrapparsi nei momenti difficili («in una parte di sé, [...] sentiva il suo amore alla vita come una radice ferma e tenace», p. 98).

Una leggerezza che permette a ciascuno di noi, da adulti, un sereno confronto con il mondo, senza il rischio di *perdere* quello spirito critico necessario a percepire le differenze, a spiegare la realtà, a rispettare l'altro.

**La leggerezza**

**L'idea della terra  
d'origine, ieri e  
oggi,  
tra mito e  
antimito**

## **IL PERCORSO**

***Il giovane Candido***



Alcuni possibili confronti

Holden Caulfield

Pietro Bernava

**L'idea della  
Sicilia, ieri e  
oggi**





- Esiste una differenza tra „formazione“ e „*Bildung*“?
- Gli anni dell'adolescenza, e ancor più quelli della maturità, devono necessariamente essere considerati „pesanti“?
- Crescendo, siamo obbligati ad abbandonare la „leggerezza“?
- Quali personaggi letterari (escludendo i protagonisti della letteratura per ragazzi), più o meno famosi, possono accompagnare i nostri studenti nel loro percorso tra *Bildung* e *Anti-Bildung*, condividendone età, esperienze, riflessioni, timori e speranze?
- Qual è il nostro ruolo di adulti?
- Cosa è diventata la terra d'origine, per coloro che sono emigrati? E la Sicilia per chi è emigrato in America?
- Ci possiamo districare tra „mito“ e „antimito“ navigando nell'immaginario personale? E in quello collettivo?

# I quesiti

---

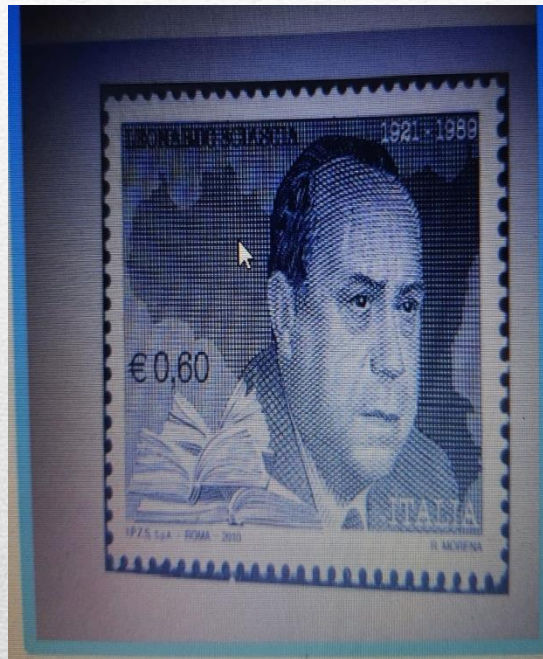
I ragazzi comprendano, con l'aiuto del docente, che  
**«leggerezza» non è sinonimo di 'superficialità'.**

Usare la leggerezza ed 'essere leggeri' sono le possibilità, i modi con cui contrastare la pesantezza della quotidianità e la perdita di fiducia nel «nostro tempo, assai greve» che possono attecchire in noi con la maturità.

Da adulti, si rischia di *dimenticare* che dovremmo avere 'a portata di mano' *qualcosa* che ci permetta di essere come Candido quando «Si sentiva figlio della fortuna; e felice».

---

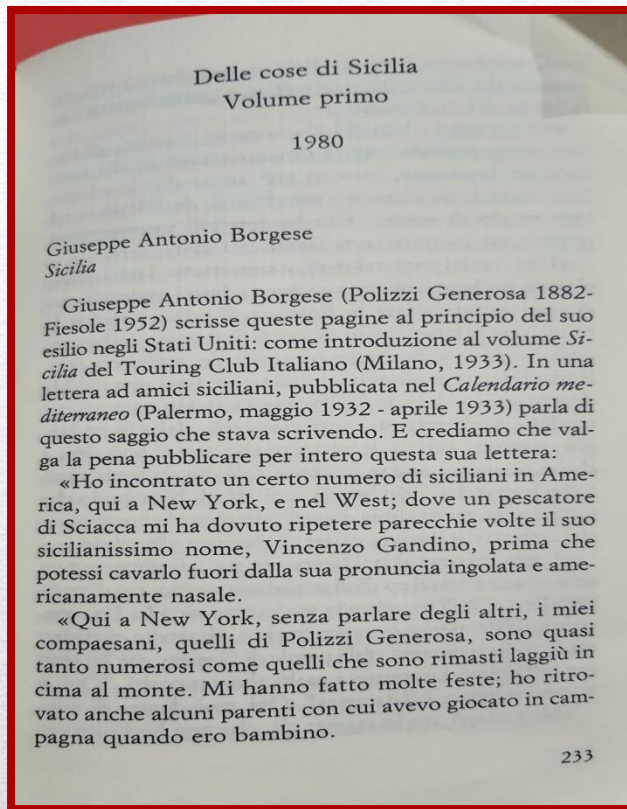




## **La Sicilia, Borgese e gli emigrati**

---



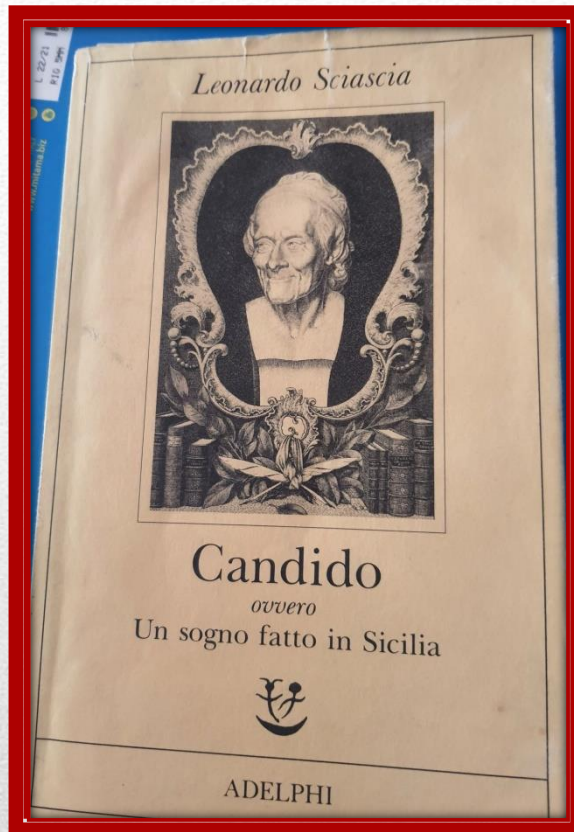


Borgese (1882-1952) dei suoi  
conterranei, immigrati in America del  
Nord e di sé stesso, dice che bisogna  
«farsi una nicchia dentro questo  
mondo, **nello starci a modo nostro  
ignorandolo: veri immigrati, anzi veri  
esuli, dalle facce lunghe, con una  
patina di tristezza che non si può dire,  
e che si riconosce anche su gente ch'è  
qui da trent'anni, e che magari ha  
fatto bene i suoi affari.»**

Sciaccia **editor** di G. A. BORGESE, autore  
di ***Sicilia***, un volume ripubblicato da  
Sellerio nel 1980

---





### SCHEDA TECNICA

- Prima Edizione: Einaudi, 1977
- Edizione utilizzata: Adelphi, novembre 2003 (XI edizione), febbraio 1990 (prima edizione)
- Luogo e data di redazione: Racalmuto (indicazione di luogo e data nell'ultima pagina) il 3 ottobre 1977.
- **NB:** il fatto che l'autore abbia esplicitato le date dimostra la volontà di determinare un periodo di tempo ben preciso: dalla nascita di Candido ai suoi 34 anni, dopo aver superato la soglia della maturità.

# Il giovane Candido

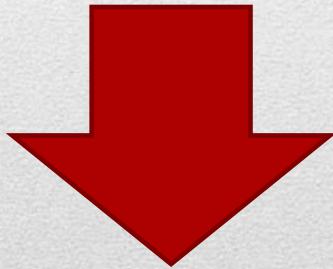
In quanto romanzo 'filosofico' può aiutare l'alunno a riflettere sull'importanza di certi sentimenti e valori, di certe scelte e aspetti caratteriali:

- la purezza interiore, il rifiuto del compromesso e dello sfruttamento altrui,
  - l'amicizia,
  - la capacità di saper rimanere 'isolati' quando si viene allontanati dagli altri e quella di saper preservare sé stessi (ci si riferisce, per Candido, ai parenti e ai compagni di partito; per don Antonio, alla gerarchia ecclesiastica; ci si possono leggere, a specchio, le vicende dell'autore...),
  - la voglia di riscatto per costruirsi un futuro (Candido e Francesca lasciano la Sicilia per trasferirsi prima a Torino poi a Parigi)
  - la 'leggerezza' caratteriale del personaggio.
-



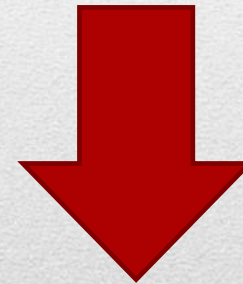
### **CANDIDO**

Lettura delle pagine iniziali del Candido e del capitolo intitolato *Del comunismo di Candido e di Don Antonio; e dei discorsi che tra loro e coi compagni facevano* per evidenziare l'importanza della lettura e del confronto con gli altri.



### **IL GIOVANE HOLDEN**

Introduzione e lettura del celebre brano de *L'incontro con Phoebe* perché contiene il titolo originale dell'opera di Salinger.



# La parola agli studenti

---

CAMBISO DI LEONARDO SCIASCIA

ARGOMENTI: DI COSA SI PARLA NEL CAPITOLO.

1) CAMBISO E DON ANTONIO SI CONFRONTANO.

2) CAMBISO LEGGE TANTI LIBRI.

3) SI CONFRONTA CON DON ANTONIO SUGLI ARGOMENTI DEI LIBRI CHE HA LETTO E SUGLI AUTORI.

ES: CAMBISO FA IL CONFRONTO TRA COMUNISMO E CAPITALISMO.

ES: CAMBISO ESPRIME IL SUO PENSIERO SULLE ARMI DA FUOCO, ARMI BIANCHE E LA TECNOLOGIA.

4) CAMBISO E DON ANTONIO SI SCONTANO PERCHÉ HANNO OPINIONI DIVISE SULLA CHIESA E SUL COMUNISMO. (DON ANTONIO SI OFFENDE QUANDO CAMBISO DICE CHE PASSA DA UNA CHIESA ALL'ALTRA.)

5) DECIDONO DI ENTRARE NEL PARTITO COMUNISTA DEL LORO PAESE.

1) PENSO CHE IL ROMANZO SIA LEGGERO, FACILE DA CAPIRE E INTERESSANTE.

2) IO PENSO CHE IL TITOLO ORIGINALE SIA PIU' AZZECCATO.

3) SÌ, VORREI AVERE QUALCUNO CHE MI AIUTI IN CASO SBAGLIASSI.

4) LA LEGGEREZZA PER ME E' QUANDO UNA COSA SI CAPISCE SUBITO.

5) SÌ, IL ROMANZO MI E' SUBITO LEGGERO.

6) SE DONO APPENA DETTO PENSO CHE SIA SCOTTO IN TROVA DA FARLO CORRELLI. HO AIDE AL PARERE E SORRATTITO LA TONCA DEL PRODOTTO E' TACITO INTERESSANTE.

7) IO PENSO CHE IL TITOLO ORIGINALE SIA PIU' INDEBOLITO RISPETTO ALLA STORIA.

8) SÌ, IO VORREI QUALCUNO CHE MI AIUTI AD EVITARE DI "CADERE NEL BUCALLO". S.O.

9) LA CORREZZA PER ME E' UNO STATO IN CUI SI E' CIGERI.

10) SÌ.

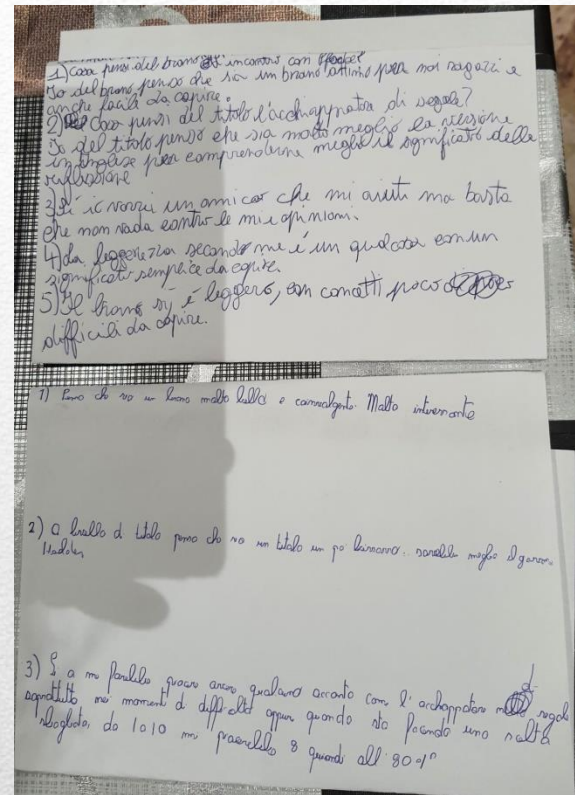
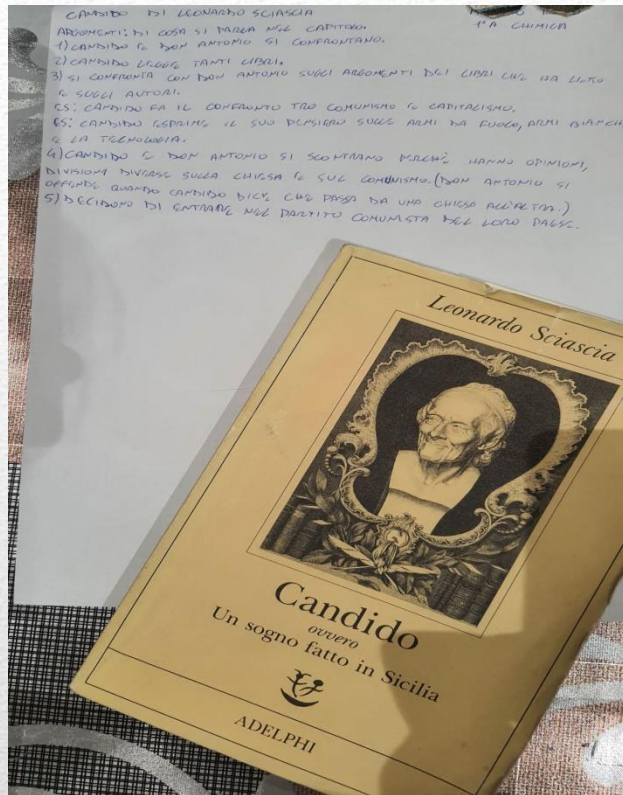
11) Da una a dieci mi spiegherebbe perché io essere una persona accento come l'acchiappatore di sigarette, perché me' ordinamento del bisogno, di una decessione o coniglio e estremamente bello, però chi in supporto e di spione sempre per il meglio, e la scelta giusta.

12) Per me la leggerezza è qualcosa che non è pesante che ad esempio in un libro, è sempre classico.

13) SÌ.

# Alcune risposte







## Candido di Leonardo Sciascia

lettura da pagina 73 a 78

1) Argomenti: di cosa si parla nel capitolo, ~~con~~  
Candido e don Antonio si confrontano.

2) Candido legge tanti libri

3) Si confronta con don Antonio sugli argomenti dei libri che ha letto e sugli autori.

Es. Candido fa il confronto tra comunismo e capitalismo,

Es. 2. Candido esprime il suo pensiero sulle armi da fuoco, le armi bianche e la tecnologia.

4) Candido e don Antonio si scontrano, perché hanno opinioni / posizioni diverse sulla chiesa e sul comunismo (Don Antonio si offende quando Candido gli dice che lui passa da una chiesa a un'altra).  
Decidono di entrare nel partito comunista del loro paese.

## IL GIOVANE HOLDEN J. D. SALINGER

Jerome D. Salinger

### L'incontro con Phoebe

Tratto da: Il giovane Holden  
Autore: Jerome D. Salinger  
Anno ed. orig.: 1951  
Lingua ed. orig.: inglese

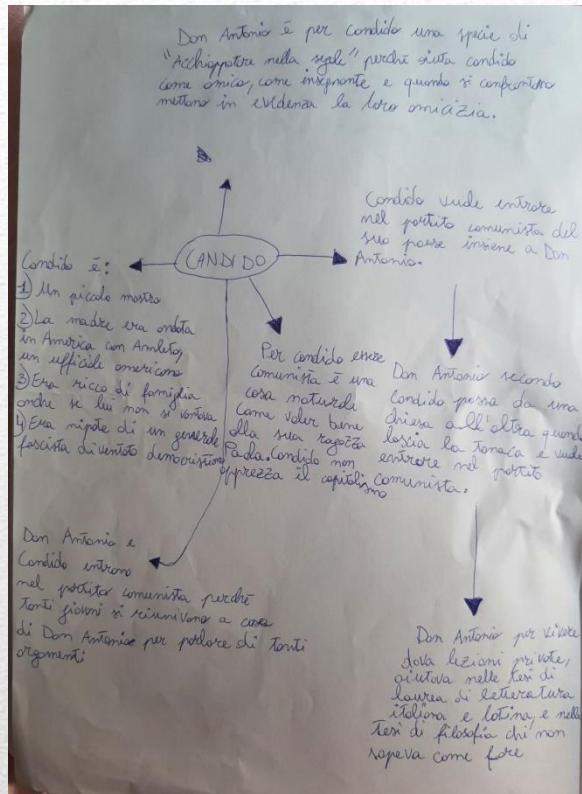
Holden ha abbandonato la scuola e si trova a New York, ma il suo rientro a casa è previsto per il mercoledì, quando iniziano le vacanze di Natale: egli, quindi, non può tornare a casa prima che i suoi scoprano che è stato espulso dalla scuola. C'era modo di rimandare il più possibile l'inevitabile scontro con i genitori, visto che è la quarta scuola da cui è stato espulso. Holden desidera vedere Phoebe, la sua sorellina, perché entra in casa di nascosto mentre i genitori sono a una festa. Phoebe si rende conto che qualcosa non torna.

Poi comincio a guardarmi in modo strano. «Holden», dissi, «com'è che non sei venuto mercoledì?»

«Come?»

Ragazzi, quella non si può perderla d'occhio un momento. Se credete che non sia fuffa, siete matti.





1) COSA NE PENSI DEL BRANCO "L'IMPORTO CON PHOGBO"?

2) COSA PENSI DEL TITOLO ORIGINALE "L'ACUMIAPPATORE DI SORDO"?

3) TU VOLEVI AVERE QUALCUNO CHE TI AIUTI AD EVITARE DI CASAR?



## Consegna

Dopo aver osservato l'opera di Carlo Cagni, cercare su internet i titoli delle corrispondenti opere di Sciascia; elencare il tutto in una tabella: a sx gli oggetti, a dx i titoli.



## ATTIVITÀ LUDICO-DIDATTICA



OPERE DI LEONARDO SCIASCIA

- ① Oggetto: Città  
Titolo: Il giorno della civetta
- ② Oggetto: Epica  
Titolo: Il consiglio d'Egitto
- ③ Oggetto: Cavalli  
Titolo: A ciascuno il suo
- ④ Oggetto: Persone  
Titolo: Il contesto
- ⑤ Oggetto: Pagine  
Titolo: Todo modo
- ⑥ Oggetto: Sede  
Titolo: Condito avaro un negro fatto in Sicilia
- ⑦ Oggetto: Persone che si baciano  
Titolo: La Muga e il capitano
- ⑧ Oggetto: Sognare  
Titolo: Peste parte
- ⑨ Oggetto: Donna con mela  
Titolo: 1912 + 1
- ⑩ Oggetto: Cavaliere  
Titolo: Il cavaliere e la morte
- ⑪ Oggetto: ~~Il~~ Campo con alberi  
Titolo: Una storia semplice  
Racconti
- ⑫ Oggetto: Quadro  
Titolo: Gli zii di Sicilia
- ⑬ Oggetto: Morte di notte  
Titolo: Il more cuore del vino

- ⑭ Oggetto: Donna con il libro in mano  
Titolo: ~~Le~~ Cronache
- ⑮ Oggetto: Uomo e Donna  
Titolo: La sentenza memorabile
- ⑯ ~~Stagistica~~
- ⑰ Oggetto: Palazzo  
Titolo: Le porcherie di Regalpetra
- ⑱ Oggetto: Persone dorme  
Titolo: Morte dell'Inquisitore
- ⑲ Oggetto: Stanza con puppella  
Titolo: La scomparsa di Magrona
- ⑳ Oggetto: Uomo viene giustiziato  
Titolo: I pugnatore
- ㉑ Oggetto: Sagoma di legno  
Titolo: L'affare mite
- ㉒ Oggetto: Uomo nudo con libro  
Titolo: Dalla parte degli infedeli
- ㉓ Oggetto: Libro  
Titolo: Folli diversi di storia civile
- ㉔ Oggetto: Immagine di Leonardo Sciascia  
Titolo: La futura memoria
- ㉕ Oggetto: Libro rosso ~~Il~~  
Titolo: La storia della mafia

**Si rimanda a quella della lezione di marzo 2022.**

**BIBLIOGRAFIA/SITOGRAFIA**

---



Si ringraziano:

- gli organizzatori e i relatori,
- il Direttivo dell'Associazione 'Amici di Leonardo Sciascia',
- i partecipanti per la presenza e gli spunti validi per ulteriori approfondimenti.

Per ulteriori info:

[amicisciascia.it](http://amicisciascia.it)

[serena.miano@gmail.com](mailto:serena.miano@gmail.com)

# ringraziamenti

---